

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 58



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 54

24 februarie 2011

Numărul informării

Cuprins

Pagina

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2011/C 58/01

Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5976 – Lufthansa Technik/Panasonic Avionics/Idair JV) ⁽¹⁾

1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2011/C 58/02

Poziția Consiliului privind proiectul de buget al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2011

2

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Comisia Europeană

2011/C 58/03	Rata de schimb a monedei euro	3
--------------	-------------------------------------	---

Comitetul european pentru risc sistemic

2011/C 58/04	Decizia Comitetului european pentru risc sistemic din 20 ianuarie 2011 de adoptare a Regulamentului de procedură al Comitetului european pentru risc sistemic (CERS/2011/1)	4
--------------	---	---

V Anunțuri**PROCEDURI JURISDICȚIONALE****Curtea de justiție a AELS**

2011/C 58/05	Acțiune introdusă la 22 decembrie 2010 împotriva Norvegiei de către Autoritatea AELS de Supraveghere (Cauza E-18/10)	11
2011/C 58/06	Acțiune introdusă la 22 decembrie 2010 de Principatul Liechtenstein împotriva Autorității AELS de Supraveghere (Cauza E-17/10)	12

ALTE ACTE**Comisia Europeană**

2011/C 58/07	Anunț privind o solicitare formulată în temeiul articolului 30 din Directiva 2004/17/CE – Retrageră – Solicitare a unui stat membru	13
--------------	---	----

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.5976 – Lufthansa Technik/Panasonic Avionics/Idair JV)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2011/C 58/01)

La data de 17 februarie 2011, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32011M5976. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Poziția Consiliului privind proiectul de buget al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2011

(2011/C 58/02)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314, coroborat cu Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽²⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1081/2010 al Consiliului din 24 noiembrie 2010 ⁽³⁾,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Decizia 2009/1005/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 decembrie 2009 ⁽⁴⁾, în special cadrul financiar multianual prevăzut în partea I,

întrucât:

— la 26 noiembrie 2010, Comisia a transmis o propunere cuprinzând noul proiect de buget pentru exercițiul financiar 2011 ⁽⁵⁾,

— dată fiind nevoia de a adopta o poziție a Consiliului cu privire la noul proiect de propunere de buget cât mai curând posibil în vederea adoptării definitive a bugetului înainte de începutul exercițiului financiar 2011, asigurând astfel continuitatea acțiunii Uniunii, se justifică scurtarea perioadei de opt săptămâni prevăzută la articolul 4 din Protocolul nr. 1 pentru informarea parlamentelor naționale, precum și perioada de zece zile pentru includerea punctului respectiv pe ordinea de zi a Consiliului, în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul de procedură al Consiliului,

DECIDE:

Articol unic

Poziția Consiliului privind noul proiect de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2011 a fost adoptată de Consiliu la 10 decembrie 2010.

Textul integral poate fi accesat pentru consultare sau descărcare pe site-ul Consiliului: <http://www.consilium.europa.eu/>

Adoptată la Bruxelles, 10 decembrie 2010.

Pentru Consiliu

Președintele

V. VAN QUICKENBORNE

⁽¹⁾ JO L 163, 23.6.2007, p. 17.

⁽²⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1, cu rectificare în JO L 25, 30.1.2003, p. 43 și în JO L 99, 14.4.2007, p. 18.

⁽³⁾ JO L 311, 26.11.2010, p. 9.

⁽⁴⁾ JO L 347, 24.12.2009, p. 26.

⁽⁵⁾ COM(2010) 750 final.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

23 februarie 2011

(2011/C 58/03)

1 euro =

Moneda			Moneda		
		Rata de schimb			Rata de schimb
USD	dolar american	1,3731	AUD	dolar australian	1,3691
JPY	yen japonez	113,69	CAD	dolar canadian	1,3629
DKK	coroana daneză	7,4551	HKD	dolar Hong Kong	10,7008
GBP	lira sterlină	0,84590	NZD	dolar neozeelandez	1,8394
SEK	coroana suedeză	8,7935	SGD	dolar Singapore	1,7518
CHF	franc elvețian	1,2853	KRW	won sud-coreean	1 543,26
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	9,7189
NOK	coroana norvegiană	7,7390	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,0272
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4105
CZK	coroana cehă	24,527	IDR	rupia indoneziană	12 156,39
HUF	forint maghiar	272,65	MYR	ringgit Malaiezia	4,1838
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	59,849
LVL	lats leton	0,7045	RUB	rubla rusească	40,1920
PLN	zlot polonez	3,9583	THB	baht thailandez	42,044
RON	leu românesc nou	4,2253	BRL	real brazilian	2,2910
TRY	lira turcească	2,1878	MXN	peso mexican	16,6260
			INR	rupie indiană	61,9710

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

COMITETUL EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC

DECIZIA COMITETULUI EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC

din 20 ianuarie 2011

de adoptare a Regulamentului de procedură al Comitetului european pentru risc sistemic

(CERS/2011/1)

(2011/C 58/04)

CONSILIUL GENERAL AL COMITETULUI EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind supravegherea macroprudențială la nivelul Uniunii Europene a sistemului financiar și de înființare a unui Comitet european pentru risc sistemic ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (4),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1096/2010 al Consiliului din 17 noiembrie 2010 privind acordarea unor competențe specifice Băncii Centrale Europene referitoare la funcționarea Comitetului european pentru risc sistemic ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiții

Prezentul regulament de procedură completează Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, coroborat cu Regulamentul (UE) nr. 1096/2010. Termenii din prezentul regulament de procedură au același înțeles ca în Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1096/2010.

TITLUL 1

ORGANIZARE

CAPITOLUL I

Consiliul general

Articolul 2

Reuniunile Consiliului general

(1) Consiliul general stabilește datele reuniunilor sale ordinare la propunerea președintelui CERS. În principiu, reuniunile ordinare ale Consiliului general au loc în conformitate cu un calendar pe care Consiliul general îl stabilește din timp, înainte de începutul fiecărui an calendaristic. Reuniuni ordinare suplimentare pot fi adăugate în acest calendar în cursul anului.

(2) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, reuniunile extraordinare pot fi

convocate de președinte sau la cererea cel puțin a unei treimi din membrii cu drept de vot ai Consiliului general. Președintele convoacă reuniuni extraordinare, de regulă, cu cel puțin două zile calendaristice în avans, cu excepția cazului în care acestea au loc prin intermediul unei teleconferințe, caz în care pot fi convocate cu o zi în avans.

(3) Reuniunile Consiliului general pot avea loc prin intermediul unei teleconferințe, cu excepția cazului în care: (i) cel puțin cinci membri cu drept de vot ai Consiliului general au obiecții cu privire la desfășurarea reuniunilor ordinare prin intermediul unei teleconferințe; sau (ii) cel puțin 10 membri cu drept de vot ai Consiliului general au obiecții cu privire la desfășurarea reuniunilor extraordinare prin intermediul unei teleconferințe.

Articolul 3

Calitatea de membri

(1) Autoritățile naționale de supraveghere competente informează secretariatul CERS asupra numelor reprezentanților la nivel înalt ale acestora sau, după caz, ale reprezentanților comuni desemnați de autoritățile naționale de supraveghere competente ca membri fără drept de vot ai Consiliului general și indică autoritățile naționale de supraveghere de care aceștia aparțin.

(2) Secretariatul CERS menține și actualizează o listă a autorităților naționale de supraveghere competente și a reprezentanților acestora în Consiliul general. Orice modificare a acestei liste este notificată secretariatului CERS.

Articolul 4

Participarea la reuniunile Consiliului general

(1) Cu excepția cazurilor prevăzute la articolul 9 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, numai membrii menționați la articolul 6 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 pot participa la reuniunile Consiliului general.

(2) Pe lângă membrii cu drept de vot și președintele Comitetului economic și financiar, doar un singur reprezentant la nivel înalt al autorităților naționale de supraveghere din fiecare stat membru stă la masa principală în cursul discuțiilor cu privire la punctele pentru care a fost desemnat ca reprezentant național; ceilalți reprezentanți ai autorităților naționale de supraveghere participă în calitate de observatori. În absența unui reprezentant comun, reprezentanții desemnați ai autorităților

⁽¹⁾ JO L 331, 15.12.2010, p. 1.

⁽²⁾ JO L 331, 15.12.2010, p. 162.

naționale de supraveghere comunică între ei și informează secretariatul CERS cu cel puțin cinci zile calendaristice înainte de reuniunea Consiliului general asupra punctelor de pe ordinea de zi a reuniunii Consiliului general la care vor participa. Atunci când punctele sunt de competența a două sau mai multe autorități naționale de supraveghere, acestea vor trebui să încheie acorduri speciale cu privire la punerea în aplicare a regulii de rotație prevăzute la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010. Atunci când autoritățile naționale de supraveghere nu ajung la un acord cu privire la punerea în aplicare a regulii de rotație, membrul CERS din partea băncii centrale naționale a respectivului stat membru decide, înainte de fiecare reuniune, care reprezentant ar trebui să stea la masa principală pentru punctele respective și îi informează pe reprezentanți în consecință.

(3) Un membru care nu poate fi prezent poate desemna în scris un înlocuitor care să participe la reuniune fără drept de vot. Atunci când membrii CERS existenți și-au dovedit incapacitatea de a participa la reuniuni timp de trei luni, pot fi desemnați supleanți care să participe cu drept de vot la reuniuni. Desemnarea unui supleant sau a unui înlocuitor și participarea unui însoțitor este notificată în scris secretariatului CERS în timp util, înaintea reuniunii. În absența președintelui, prim-vicepreședintele prezidează Consiliul general. În absența amândurora, acesta este prezidat de al doilea vicepreședinte. Președintele Comitetului consultativ științific și cei doi vicepreședinți ai Comitetului consultativ științific își desemnează supleanții sau înlocuitorii dintre membrii Comitetului consultativ științific. Vicepreședintele Comitetului consultativ tehnic este supleantul sau înlocuitorul președintelui Comitetului consultativ tehnic.

(4) Membrii Consiliului general, supleanții sau înlocuitorii acestora pot fi însoțiți de o persoană. Dezbaterile sunt difuzate într-o sală de reuniune separată pentru acești însoțitori.

(5) Șeful secretariatului CERS îl asistă pe președintele CERS în desfășurarea dezbaterilor și a procedurilor de vot.

(6) Președintele CERS poate invita ad-hoc alte persoane pentru anumite puncte de pe ordinea de zi, la propunerea președintelui sau a altor membri ai Consiliului general, după caz și sub rezerva respectării cerințelor de confidențialitate.

Articolul 5

Organizarea reuniunilor Consiliului general

(1) Președintele CERS elaborează o ordine de zi preliminară pentru o reuniune ordinară a Consiliului general și o transmite Comitetului director pentru consultare cu cel puțin opt zile calendaristice înainte de reuniunea Comitetului director, împreună cu documentele conexe. Apoi, președintele transmite ordinea de zi provizorie membrilor Consiliului general, împreună cu documentele conexe, cu cel puțin 10 zile calendaristice înainte de reuniunea Consiliului general.

(2) La propunerea președintelui sau a oricărui membru al Consiliului general, Consiliul general poate decide eliminarea sau adăugarea unor puncte pe ordinea de zi provizorie. Orice propunere cuprinde motivele pe care se întemeiază și este

comunicată tuturor membrilor Consiliului general. La începutul fiecărei reuniuni, Consiliul general, la propunerea președintelui CERS, adoptă ordinea de zi. De asemenea, un anumit punct este eliminat de pe ordinea de zi la cererea președintelui CERS sau a cel puțin cinci membri ai Consiliului general, în cazul în care documentele aferente nu au fost prezentate membrilor Consiliului general în timp util.

(3) Șeful secretariatului CERS pregătește proiectul de proces-verbal al dezbaterilor Consiliului general. Procesul-verbal include și o trimitere la documentele prezentate Consiliului general, o consemnare a deciziilor adoptate și/sau a concluziilor la care a ajuns Consiliul general și o listă a participanților.

(4) Președintele CERS prezintă membrilor Consiliului general proiectul de proces-verbal pentru observații și aprobare prin intermediul unei proceduri scrise cel târziu la două săptămâni după reuniune sau, dacă acest lucru nu este posibil, la următoarea reuniune. După aprobare, acesta este semnat de președintele CERS.

(5) Dezbaterile Consiliului general sunt confidențiale.

(6) În cazul unei reuniuni extraordinare a Consiliului general, termenele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) și articolul 5 alineatul (1) din prezentul regulament pot fi scurtate.

Articolul 6

Modalități de vot în cadrul Consiliului general

(1) Consiliul general votează la cererea președintelui CERS. De asemenea, președintele inițiază o procedură de vot la cererea oricărui membru cu drept de vot al Consiliului general.

(2) În conformitate cu articolul 10 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, un cvorum de două treimi din membrii cu drept de vot este necesar pentru realizarea oricărei proceduri de vot în cadrul Consiliului general. În cazul în care cvorumul nu este întrunit, președintele CERS poate convoca o reuniune extraordinară în cadrul căreia deciziile pot fi adoptate cu un cvorum de o treime; se aplică articolul 2 alineatul (2).

(3) Președintele CERS poate iniția o procedură de vot secret la cererea a cel puțin cinci membri cu drept de vot ai Consiliului general. Procedurile de vot ale Consiliului general referitoare la persoane sunt întotdeauna secrete.

(4) Deciziile pot fi adoptate, de asemenea, prin intermediul unei proceduri scrise, dacă nu se opun cel puțin cinci membri cu drept de vot ai Consiliului general. O procedură scrisă necesită: (i) de regulă, cel puțin cinci zile lucrătoare pentru analizarea de către fiecare membru cu drept de vot al Consiliului general; și (ii) semnătura personală a fiecărui membru cu drept de vot al Consiliului general sau a supleantului acestuia, în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010; și (iii) o consemnare a acestor decizii în procesul-verbal al reuniunii următoare a Consiliului general.

CAPITOLUL II

Prim-vicepreședintele

Articolul 7

Alegerea prim-vicepreședintelui

Alegerea prim-vicepreședintelui CERS, prevăzută la articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, are loc după cum urmează:

- (a) corpul electoral este compus din membrii Consiliului general al Băncii Centrale Europene (BCE) *ad personam*;
- (b) președintele CERS, în calitate de președinte al BCE, invită membrii Consiliului general al BCE la o reuniune electorală, cu o notificare prealabilă de cel puțin 15 zile calendaristice. De asemenea, președintele solicită exprimări ale interesului din partea membrilor Consiliului general al BCE. Secretarul Consiliului general al BCE acționează în mod ad-hoc în calitate de secretar al corpului electoral;
- (c) președintele CERS transmite corpului electoral lista candidaților la funcția de prim-vicepreședinte în baza exprimărilor interesului primite până la deschiderea reuniunii electorale;
- (d) prim-vicepreședintele este ales prin vot secret. Atunci când există un singur candidat, prim-vicepreședintele este ales cu majoritatea simplă a voturilor exprimate. Atunci când există mai mulți candidați, președintele CERS procedează la tururi de scrutin succesive prin vot secret. Atunci când la primul tur de scrutin niciunul dintre candidați nu obține o majoritate simplă a voturilor exprimate, al doilea tur de scrutin îi include pe cei doi candidați cu cel mai mare număr de voturi. În caz de egalitate de voturi între candidații plasați pe a doua poziție, aceștia au toți dreptul să participe la al doilea tur de scrutin;
- (e) atunci când al doilea tur de scrutin nu conduce la exprimarea unei majorități simple a voturilor pentru un candidat, este ales candidatul cu cel mai mare număr de voturi.

CAPITOLUL III

Comitetul director

Articolul 8

Calitatea de membri

- (1) Membrii Consiliului general care sunt membri ai Consiliului general al BCE, cu excepția președintelui CERS, a prim-vicepreședintelui CERS și a vicepreședintelui BCE, sunt candidați eligibili pentru alegerea celor patru membri ai Comitetului director prevăzuți la articolul 11 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010.
- (2) Corpul electoral compus din membrii Consiliului general care sunt și membri ai Consiliului general al BCE determină numărul de membri ai Comitetului director prevăzut la articolul 11 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 ținând seama de numărul statelor membre din zona euro și dinafara acesteia la momentul desfășurării

alegerii. În acest sens, corpul electoral este rotunjit în sus sau în jos până la numărul întreg cel mai apropiat.

(3) Având în vedere decizia de mai sus a Consiliului general, președintele CERS solicită exprimări ale interesului din partea candidaților eligibili cel târziu cu 15 zile calendaristice înaintea alegerii. Președintele CERS transmite Consiliului general lista candidaților în baza exprimărilor interesului care au fost primite înainte de deschiderea reuniunii convocate pentru alegere.

(4) Președintele organizează unul sau mai multe tururi de scrutin prin vot secret, în urma cărora candidații eligibili care obțin cel mai mare număr de voturi sunt aleși în conformitate cu raportul prevăzut la alineatul (2). În caz de egalitate de voturi, se organizează tururi de scrutin succesive prin vot secret. Atunci când votează, membrii Consiliului general care sunt membri ai Consiliului general al BCE ar trebuie să urmărească asigurarea unei reprezentări echilibrate a statelor membre.

(5) Este necesară o majoritate simplă a voturilor membrilor Consiliului general care sunt membri ai Consiliului general al BCE prezenți la reuniunea Consiliului general pentru alegerea fiecăruia dintre cei patru membri prevăzuți la alineatul (1).

Articolul 9

Organizarea reuniunilor Comitetului director

- (1) Președintele CERS prezidează reuniunile Comitetului director.
- (2) Comitetul director stabilește datele reuniunilor sale la propunerea președintelui acestuia. De regulă, reuniunile ordinare au loc în cele patru săptămâni anterioare reuniunii Consiliului general.
- (3) De asemenea, reuniunile pot avea loc prin intermediul unei teleconferințe, cu excepția cazului în care: (i) cel puțin doi membri ai Comitetului director au obiecții cu privire la desfășurarea reuniunilor ordinare prin intermediul unei teleconferințe; sau (ii) cel puțin cinci membri ai Comitetului director au obiecții cu privire la desfășurarea reuniunilor extraordinare prin intermediul unei teleconferințe.
- (4) Președintele Comitetului director poate invita și alte persoane să participe la reuniunile acestuia, la propunerea președintelui sau a altor membri ai Comitetului director, după caz și sub rezerva respectării cerințelor de confidențialitate.

(5) Un membru al Comitetului director care nu poate fi prezent la o reuniune poate desemna, în scris, un supleant. Președintele Comitetului consultativ științific este înlocuit, de regulă, de unul dintre cei doi vicepreședinți ai Comitetului consultativ științific. Vicepreședintele Comitetului consultativ tehnic este supleantul președintelui Comitetului consultativ tehnic. Șeful secretariatului CERS este notificat în scris cu privire la aceste modificări, în timp util, înainte de reuniunea Comitetului director.

Articolul 10

Ordinea de zi și dezbateri

- (1) Ordinea de zi a fiecărei reuniuni a Comitetului director este propusă de președintele CERS și este adoptată la începutul

reuniunii de către Comitetul director. Președintele CERS elaborează o ordine de zi provizorie, pe care, în principiu, o transmite, împreună cu documentele aferente, membrilor Comitetului director cu cel puțin 10 zile calendaristice înainte de reuniune. Toți membrii Comitetului director pot propune președintelui puncte și documente în vederea analizării de către Comitetul director.

(2) Comitetul director analizează în avans punctele de pe ordinea de zi preliminară a unei reuniuni a Consiliului general, împreună cu documentele aferente. Comitetul director asigură pregătirea dosarelor pentru Consiliul general și, după caz, propune opțiuni sau soluții. Comitetul director raportează constant Consiliului general cu privire la evoluția activităților CERS.

(3) Șeful secretariatului CERS pregătește proiectul de rezumat al dezbaterilor din cadrul reuniunilor Comitetului director și îl prezintă pentru observații și aprobare membrilor Comitetului director prin intermediul unei proceduri scrise, de regulă înainte următoarei reuniuni a Consiliului general. Rezumatul deliberărilor este semnat de președintele CERS.

(4) Președintele CERS răspunde de aducerea la îndeplinire a oricărei măsuri convenite de Comitetul director, inclusiv transmiterea deliberărilor Comitetului director către alte organisme ale CERS.

(5) Rezumatul dezbaterilor, activitățile și discuțiile Comitetului director sunt confidențiale.

CAPITOLUL IV

Comitetul consultativ științific

Articolul 11

Calitatea de membri

(1) Comitetul director îi propune pe cei 15 experți care urmează a fi aprobați de Consiliul general în temeiul articolului 12 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, în conformitate cu principiile publicității, transparenței, egalității de tratament și nediscriminării. O decizie a Consiliului general precizează procedurile și cerințele pentru selectarea, numirea și înlocuirea membrilor Comitetului consultativ științific.

(2) Președintele CERS propune președintele, prim-vicepreședintele și cel de al doilea vicepreședinte dintre experții numiți membri ai Comitetului consultativ științific, pentru a fi numiți de către Consiliul general, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) și articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010. Președintele și cei doi vicepreședinți ai Comitetului consultativ științific sunt resortisanți ai Uniunii Europene. Președintele Comitetului consultativ tehnic nu poate fi numit președinte sau vicepreședinte al Comitetului consultativ științific.

(3) Președinția este asigurată prin rotație la fiecare 16 luni de președintele și de cei doi vicepreședinți numiți.

(4) Consiliul general al CERS este consultat cu privire la termenii și condițiile stabilite de BCE pentru remunerarea și rambursarea cheltuielilor celor 15 experți menționați mai sus în cadrul bugetului alocat de BCE în acest sens.

(5) Lista membrilor Comitetului consultativ științific se publică pe website-ul CERS.

Articolul 12

Organizarea reuniunilor Comitetului consultativ științific

(1) Comitetul consultativ științific se reunește de cel puțin două ori pe an. Reuniunile sunt convocate de președintele Comitetului consultativ științific.

(2) Președintele Comitetului consultativ științific propune o ordine de zi, pregătită în conformitate cu articolul 12 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, și o prezintă pentru aprobare Comitetului consultativ științific.

(3) Secretariatul CERS asistă Comitetul consultativ științific. Șeful secretariatului CERS participă la reuniunile Comitetului consultativ științific și redactează rezumatul dezbaterilor, care este prezentat pentru observații și adoptare la reuniunea următoare sau este aprobat mai devreme prin procedură scrisă.

(4) Președintele Comitetului consultativ științific raportează Consiliului general prin intermediul Comitetului director.

(5) Rezumatul dezbaterilor, activitățile și discuțiile Comitetului consultativ științific sunt confidențiale. Rapoartele sale pot fi publicate atunci când acest lucru este autorizat de Consiliul general.

CAPITOLUL V

Comitetul consultativ tehnic

Articolul 13

Organizarea reuniunilor

(1) Comitetul consultativ tehnic se reunește de cel puțin patru ori pe an. Reuniunile sunt convocate de președintele Comitetului consultativ tehnic.

(2) Autoritățile participante informează secretariatul CERS asupra numelor reprezentanților acestora. După caz, autoritățile naționale de supraveghere competente informează secretariatul CERS cu privire la numele reprezentantului comun al autorităților naționale de supraveghere desemnat și autoritatea de care aparține acesta. Secretariatul CERS menține și actualizează o listă a acestora. Orice modificare a acestei liste este notificată secretariatului CERS.

(3) În absența unui reprezentant comun al autorităților naționale de supraveghere competente, un singur reprezentant al autorităților naționale de supraveghere din fiecare stat membru stă la masa principală în cursul discuțiilor asupra punctelor pentru care acesta a fost desemnat ca reprezentant național; ceilalți reprezentanți ai autorităților naționale de supraveghere participă în calitate de observatori. Atunci când punctele sunt de competența a două sau mai multe autorități naționale de supraveghere, acestea vor trebui să încheie acorduri speciale cu privire la aplicarea regulii de rotație prevăzute la articolul 13 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010. Atunci când autoritățile naționale de supraveghere nu ajung la un acord cu privire la punerea în aplicare a regulii de rotație, reprezentantul băncii centrale naționale a respectivului stat membru decide, înainte de

fiecare reuniune, care reprezentant ar trebui să stea la masa principală pentru punctele respective și îi informează pe reprezentanți în consecință.

(4) Președintele CERS propune Consiliului general o listă restrânsă de trei persoane, incluzând membri ai Comitetului consultativ tehnic sau funcționari de rang înalt ai instituțiilor membre CERS, drept candidați pentru postul de președinte al Comitetului consultativ tehnic. Președintele CERS organizează o procedură de vot secret și numește candidatul care obține cel mai mare număr de voturi dintre membrii Consiliului general. Mandatul președintelui Comitetului consultativ tehnic este de trei ani și poate fi reînnoit.

(5) Membrii Comitetului consultativ tehnic îl aleg dintre ei pe vicepreședintele Comitetului consultativ tehnic. Alegerea are loc prin vot secret și cu majoritatea simplă a voturilor exprimate. Reprezentantul Comitetului consultativ științific nu poate fi ales vicepreședinte al Comitetului consultativ tehnic. Mandatul vicepreședintelui Comitetului consultativ tehnic este de trei ani și poate fi reînnoit.

(6) Președintele Comitetului consultativ științific îl desemnează pe unul dintre membrii comitetului, altul decât președintele Comitetului consultativ tehnic sau propria persoană, ca membru al Comitetului consultativ tehnic. Reprezentantul Comitetului consultativ științific poate varia în funcție de punctele discutate la Comitetul consultativ tehnic.

(7) Președintele Comitetului consultativ tehnic propune o ordine de zi cu cel puțin 10 zile calendaristice înainte de reuniune, pregătită în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 și prezentată pentru aprobare Comitetului consultativ tehnic. Documentele pentru punctele de pe ordinea de zi sunt puse la dispoziția tuturor membrilor Comitetului consultativ tehnic de către secretariatul CERS.

(8) Comitetul consultativ tehnic este asistat de secretariatul CERS. Șeful secretariatului CERS întocmește rezumatul dezbatărilor reuniunilor Comitetului consultativ tehnic, care este prezentat pentru observații și adoptare cel târziu la două săptămâni după reuniune sau, dacă acest lucru nu este posibil, la următoarea reuniune.

(9) Președintele Comitetului consultativ tehnic raportează Consiliului general prin intermediul Comitetului director.

(10) Rezumatul deliberărilor, activitățile și discuțiile Comitetului consultativ tehnic sunt confidențiale.

CAPITOLUL VI

Secretariatul CERS

Articolul 14

Șeful secretariatului CERS

(1) Consiliul general este consultat cu privire la candidatul selectat sau candidații selectați de BCE pentru postul de șef al secretariatului CERS, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1096/2010.

(2) Membrii personalului secretariatului CERS îl pot reprezenta pe șeful secretariatului CERS la reuniunile Consiliului general, ale Comitetului director, ale Comitetului consultativ tehnic, ale Comitetului consultativ științific și la orice altă reuniune, după caz, și îl înlocuiesc în cazul absenței acestuia.

Articolul 15

Atribuțiile secretariatului CERS

(1) Șeful secretariatului CERS este responsabil de organizarea și întocmirea procesului-verbal al dezbatărilor Consiliului general și, respectiv, a rezumatului dezbatărilor tuturor reuniunilor Comitetului director. Acestea sunt responsabile de întocmirea rezumatului dezbatărilor reuniunilor comitetelor consultative.

(2) Șeful secretariatului CERS asistă Comitetul director în pregătirea reuniunilor Comitetului director și ale Consiliului general; acestea îi asistă pe președinții comitetelor consultative la îndeplinirea atribuțiilor acestora.

(3) Secretariatul CERS își îndeplinește atribuțiile în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (UE) nr. 1096/2010 și articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010. Printre altele, secretariatul CERS are următoarele atribuții:

(a) acționează ca interfață și facilitează cooperarea în cadrul CERS și între CERS, Sistemul European al Băncilor Centrale, celelalte părți la Sistemul european de supraveghere financiară și alte instituții relevante la nivel național, european și internațional și asigură fluxuri eficiente de comunicare;

(b) contribuie la definirea și revizuirea cadrului macroprudențial general (obiective, instrumente de politică, elemente operaționale) al CERS;

(c) realizează analize și sinteze, elaborează note în vederea discutării de către CERS, sprijină Comitetul director, ținând seama de contribuțiile membrilor CERS, și identifică chestiuni în vederea examinării;

(d) în colaborare cu membrii CERS, dezvoltă competențele referitoare la instrumentele de supraveghere macroprudențială și evaluează instrumentele macroprudențiale ca bază pentru posibile recomandări privind politicile CERS;

(e) contribuie la pregătirea și monitorizarea măsurilor luate în urma avertismentelor și recomandărilor;

(f) păstrează evidențele și documentele CERS, administrează website-ul CERS și gestionează corespondența CERS;

(g) gestionează resursele financiare, materiale și umane alocate CERS de către BCE în conformitate cu articolele 2 și 3 din Regulamentul (UE) nr. 1096/2010 și cu normele relevante ale BCE.

CAPITOLUL VII

CERS și Sistemul european de supraveghere financiară

Articolul 16

Participarea la reuniunile consiliilor supraveghetorilor autorităților europene de supraveghere

Președintele CERS participă ca reprezentant fără drept de vot al CERS la reuniunile consiliilor supraveghetorilor autorităților europene de supraveghere sau poate desemna un supleant.

Articolul 17

Participarea la reuniunile Comitetului comun al autorităților europene de supraveghere

(1) Președintele CERS participă ca observator la Comitetul comun al autorităților europene de supraveghere sau poate desemna un supleant.

(2) Președintele CERS îl desemnează pe șeful secretariatului CERS sau pe un reprezentant să participe ca observator la subcomitetul privind conglomeratele financiare sau alte subcomitete instituite de Comitetul comun.

TITLUL 2

AVERTISMENTE ȘI RECOMANDĂRI

Articolul 18

Activități pregătitoare

(1) Înaintea adoptării unui avertisment sau a unei recomandări și sub rezerva normelor corespunzătoare privind confidențialitatea, CERS:

- (a) poate beneficia de consiliere tehnică din partea Sistemului European al Băncilor Centrale, a Comisiei Europene, a autorităților europene de supraveghere și a autorităților naționale de supraveghere;
- (b) poate solicita opiniile destinatarilor potențiali care nu sunt reprezentați în Consiliul general al CERS, precum și opiniile părților interesate relevante din sectorul privat;
- (c) poate ține seama de activitatea organizațiilor și organismelor internaționale din domeniul stabilității financiare din țări terțe care desfășoară activități legate direct de atribuțiile CERS.

(2) Președintele CERS poate solicita consiliere sau asistență Comitetului consultativ științific și Comitetului consultativ tehnic.

(3) Consiliul general poate aduce completări procedurilor de emiteră a avertismentelor și recomandărilor.

Articolul 19

Adoptare

(1) Avertismentele și recomandările sunt motivate cu trimitere la importanța riscului sistemic, astfel cum este acesta identificat, evaluat și ierarhizat de CERS, pentru a atinge obiectivul atribuit CERS în temeiul articolului 3 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010.

(2) Avertismentele și recomandările CERS sunt adoptate de Consiliul general și sunt semnate în numele acestuia de președintele CERS.

(3) În caz de egalitate de voturi, președintele deține votul decisiv pentru adoptarea acestora.

(4) Fiecare decizie a Consiliului general de adoptare a unui avertisment sau a unei recomandări specifică dacă aceasta rămâne confidențială sau este publicată. În caz de egalitate de voturi, președintele deține votul decisiv.

(5) Avertismentele și recomandările a căror publicare a fost decisă de Consiliul general sunt puse la dispoziția publicului pe website-ul CERS. De asemenea, acestea se publică în toate limbile oficiale ale Uniunii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 20

Măsuri luate în urma avertismentelor și recomandărilor

(1) Consiliul general asigură monitorizarea de către CERS a măsurilor luate în urma avertismentelor și recomandărilor adoptate de CERS. De asemenea, acesta evaluează măsurile și justificările adoptate și comunicate de către destinatarii recomandărilor CERS.

(2) Consiliul general decide dacă nu s-a dat curs unei recomandări CERS și dacă destinatarii nu au justificat în mod adecvat lipsa lor de acțiune în temeiul articolului 17 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010.

(3) Consiliul general îi poate invita pe destinatarii avertismentelor și recomandărilor CERS la o reuniune a Consiliului general pentru ca aceștia să-și prezinte opiniile înainte sau după adoptarea acestor avertismente sau recomandări. Consiliul general ține seama în mod corespunzător de aceste opinii.

Articolul 21

Cereri specifice

De regulă, răspunsurile CERS la invitațiile Parlamentului European, ale Consiliului sau ale Comisiei, în temeiul articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, de a examina aspecte specifice, sunt făcute publice.

TITLUL 3

FUNCȚIONARE

Articolul 22

Confidențialitatea informațiilor CERS

(1) Secretariatul CERS clasifică și tratează informațiile și documentele referitoare la CERS în conformitate cu normele interne ale BCE și orice altă normă suplimentară privind confidențialitatea adoptată de BCE și/sau CERS în scopul funcționării CERS, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1096/2010.

(2) Consiliul general adoptă măsurile necesare pentru a asigura aplicarea normelor menționate la alineatul (1) oricărei persoane care lucrează sau a lucrat pentru sau în legătură cu CERS.

(3) Rezumatele dezbaterilor Comitetului director, ale Comitetului consultativ științific și ale Comitetului consultativ tehnic sunt disponibile pentru membrii Consiliului general.

Articolul 23**Locul de desfășurare a reuniunilor**

În general, reuniunile Consiliului general, ale Comitetului director, ale Comitetului consultativ științific și ale Comitetului consultativ tehnic au loc la sediul BCE.

Articolul 24**Situații de urgență**

Consiliul general stabilește norme interne pentru facilitarea procesului de decizie și a continuității activității în situații de urgență. În măsura în care este posibil, aceste norme respectă prezentul regulament de procedură.

Articolul 25**Consultări publice și audieri**

(1) În îndeplinirea atribuțiilor sale și atunci când este necesar, CERS poate desfășura consultări publice cu privire la subiecte care intră în competența sa. CERS publică rezultatele procedurii de consultare pe website-ul său.

(2) Consiliul general, Comitetul director, Comitetul consultativ tehnic și Comitetul consultativ științific pot desfășura audieri care sunt publice sau nu. Părțile interesate sau experții care urmează să fie intervievați la audieri sunt selectați în mod nediscriminatoriu, în vederea abordării corespunzătoare a unor situații specifice.

Articolul 26**Cod de conduită**

Consiliul general adoptă un cod de conduită pentru membrii Consiliului general, ai Comitetului director, ai Comitetului consultativ tehnic și ai Comitetului consultativ științific pentru a promova încrederea în integritatea CERS. Codul de conduită se publică pe website-ul CERS.

Articolul 27**Instrumente juridice**

(1) Toate instrumentele juridice ale CERS se numerează consecutiv pentru a facilita identificarea. Secretariatul CERS ia măsurile necesare pentru a asigura păstrarea în siguranță a originalelor, notificarea destinatarilor și, după caz, publicarea în toate limbile oficiale ale Uniunii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* a instrumentelor juridice a căror publicare a fost decisă în mod expres de Consiliul general.

(2) Principiile prevăzute în Regulamentul nr. 1 al Consiliului din 15 aprilie 1958 de stabilire a regimului lingvistic al Comunității Economice Europene ⁽¹⁾ se aplică instrumentelor juridice ale CERS.

Articolul 28**Schimb de informații**

(1) Consiliul general adoptă decizii cu privire la colectarea de informații în conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 și articolele 2 și 5 din Regulamentul (UE) nr. 1096/2010.

(2) Acordurile prevăzute la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 și orice alt acord cu alte instituții și autorități referitor la schimbul de informații, inclusiv informații confidențiale, sunt aprobate de Consiliul general și sunt semnate în numele acestuia de președintele CERS.

Articolul 29**Raport anual**

Consiliul general al CERS adoptă și publică raportul anual al CERS.

Articolul 30**Comunicări, anunțuri și publicații**

Comunicările generale și anunțurile privind deciziile luate de CERS pot fi publicate pe website-ul CERS, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, prin intermediul rețelelor de informare utilizate de obicei pe piețele financiare sau prin orice alt mijloc de comunicare. Publicațiile CERS se publică pe website-ul CERS, după caz.

Articolul 31**Dialogul cu Parlamentul European**

Acordul prevăzut la articolul 19 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 este aprobat de Consiliul general și este semnat în numele acestuia de președintele CERS.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 20 ianuarie 2011.

Președintele CERS

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ JO L7, 6.10.1958, p. 385/58.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE A AELS

Acțiune introdusă la 22 decembrie 2010 împotriva Norvegiei de către Autoritatea AELS de Supraveghere**(Cauza E-18/10)**

(2011/C 58/05)

La data de 22 decembrie 2010, Autoritatea AELS de Supraveghere, reprezentată de Xavier Lewis și Ólafur Jóhannes Einarsson, în calitate de agenți ai Autorității AELS de Supraveghere, 35, Rue Belliard, 1040 Bruxelles, Belgium, a introdus o acțiune împotriva Norvegiei la Curtea de Justiție a AELS.

Autoritatea AELS de Supraveghere solicită Curții de Justiție a AELS să declare următoarele:

1. Prin faptul că nu a întreprins măsurile necesare în vederea respectării hotărârii Curții de Justiție a AELS în *Cauza E-2/07 Autoritatea AELS de Supraveghere/Regatul Norvegiei*, Regatul Norvegiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 33 din Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.
2. Regatul Norvegiei suportă costurile aferente acestor proceduri.

Situația de fapt și de drept și motivele invocate:

- Cererea se referă la nerespectarea de către Norvegia a hotărârii Curții de Justiție a AELS din 30 octombrie 2007 în cauza E-2/07, prin neadoptarea măsurilor adecvate de la momentul pronunțării hotărârii respective pentru a asigura plata pensiilor calculate corect care se cuvin acelor care au suferit ca urmare a încălcării stabilite în hotărâre, de către Norvegia.
- Autoritatea AELS de Supraveghere declară că autoritățile norvegiene nu au negat sau contestat niciodată obligația de a furniza despăgubiri pentru cei privați ilegal de drepturile lor de la 1 ianuarie 1994 până în prezent, conform constatărilor Curții de Justiție a AELS.
- Autoritatea AELS de Supraveghere declară că Norvegia a întârziat excesiv de mult timp punerea în aplicare a hotărârii din 30 octombrie 2007. Dacă reglarea unora sau chiar a mai multor cazuri individuale ar putea fi complexă și ar putea necesita o examinare atentă, este clar că autoritățile norvegiene nu au întreprins acțiunile necesare și nu au alocat resurse corespunzătoare pentru a asigura punerea promptă în aplicare a hotărârii.

Acțiune introdusă la 22 decembrie 2010 de Principatul Liechtenstein împotriva Autorității AELS de Supraveghere**(Cauza E-17/10)**

(2011/C 58/06)

La data de 22 decembrie 2010, Principatul Liechtenstein, reprezentat de Dr. Andrea Entner-Koch, în calitate de agent al Principatului Liechtenstein, Unitatea de coordonare a SEE, Austrasse 79/Europark, 9490 Vaduz, Fürstentum Liechtenstein, a introdus o acțiune împotriva Autorității AELS de Supraveghere la Curtea de Justiție a AELS.

Principatul Liechtenstein solicită Curții de Justiție a AELS următoarele:

1. să anuleze Decizia nr. 416/10/COL a Autorității AELS de Supraveghere din 3 noiembrie 2010 privind impozitarea societăților de investiții în temeiul Legii fiscale a statului Liechtenstein;
2. alternativ, să declare nule și neavenite articolele 3 și 4 din Decizia nr. 416/10/COL a Autorității AELS de Supraveghere din 3 noiembrie 2010, în măsura în care acestea prevăd recuperarea ajutorului menționat la articolul 1 din decizia respectivă;

și

3. să oblige Autoritatea AELS de Supraveghere la plata cheltuielilor aferente procedurii.

Situația de fapt și de drept și motivele invocate:

- Decizia nr. 416/10/COL a Autorității AELS de Supraveghere din 3 noiembrie 2010 a stabilit că scutirile de impozit aplicabile societăților de investiții, care au fost abrogate cu efect de la 30 iunie 2006, nu erau compatibile cu dispozițiile articolului 61 alineatul (1) din Acordul privind SEE;
- Autoritatea AELS de Supraveghere a decis ulterior că presupusul ajutor constituia ajutor ilegal care trebuia să fie recuperat de la societățile de investiții care au primit acest ajutor începând cu 15 martie 1997 până la data la care acestea au beneficiat de scutiri după abrogarea lor în 2006;
- Autoritatea AELS de Supraveghere a susținut că recuperarea ar trebui să se efectueze fără întârziere, și în orice eventualitate până la 3 martie 2011, conform procedurilor prevăzute de dreptul național, cu condiția ca acestea să permită executarea imediată și efectivă a deciziei;
- reclamantul susține că prevederile fiscale în cauză nu constituie ajutor de stat în sensul articolului 61 alineatul (1) din Acordul privind SEE;
- reclamantul susține că Autoritatea AELS de Supraveghere:
 - a comis o eroare atunci când a aplicat articolul 61 alineatul (1) din Acordul privind SEE la impozitarea societăților de investiții în temeiul Legii fiscale a statului Liechtenstein, precum și atunci când a dispus rambursarea de către societățile de investiții a ajutorului presupus ilegal, acordat începând cu 15 martie 1997;
 - a încălcat principiile generale ale dreptului SEE prin faptul că a dispus recuperarea unui ajutor presupus ilegal;
 - nu a furnizat motive adecvate în decizia sa, contestată, conform cerințelor prevăzute la articolul 16 din Acordul privind Autoritatea AELS de Supraveghere și Curtea de Justiție a AELS.

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Anunț privind o solicitare formulată în temeiul articolului 30 din Directiva 2004/17/CE – Retrageră**Solicitare a unui stat membru**

(2011/C 58/07)

La data de 26 octombrie 2010, Comisia a primit o solicitare formulată în temeiul articolului 30 alineatul (4) din Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale ⁽¹⁾.

Solicitarea respectivă, formulată de Regatul Danemarcei, se referă la prospectarea și extracția de petrol și gaze în această țară, cu excluderea Groenlandei și a Insulelor Feroe. Solicitarea a fost publicată în JO C 300, 6.11.2010, p. 37. Termenul inițial expiră la data de 27 ianuarie 2011. Acest termen a fost prelungit până la 28 februarie 2011, prelungirea termenului făcând obiectul publicării în JO C 332, 9.12.2010, p. 11 și în JO C 32, 1.2.2011, p. 26.

La data de 15 februarie 2011, autoritățile daneze au retras această solicitare, care trebuie considerată nulă și neavenită. Prin urmare, nu este necesar să se ia o decizie cu privire la aplicarea sau nu a articolului 30 alineatul (1) în cazul acestor sectoare din Danemarca. În consecință, Directiva 2004/17/CE continuă să se aplice la atribuirea de către entitățile contractante a contractelor destinate să asigure prospectarea și extracția de petrol și gaze în Danemarca, cu excluderea Groenlandei și a Insulelor Feroe, sau la organizarea de către acestea a unor concursuri de proiecte în vederea desfășurării unei astfel de activități în aceste zone geografice.

⁽¹⁾ JO L 134, 30.4.2004, p. 1.

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO